

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных коммуникаций  
Кафедра английской и восточной филологии



**УТВЕРЖДАЮ**

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций  
О.С. Перетятая

«29» августа 2022 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплине

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации  
обучающихся по дисциплине  
**История японского языка**

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Японский и второй  
иностраный язык (английский).

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 4 курс (8 семестр)

Разработчик  
канд.пед.наук, доцент кафедры английской и  
восточной филологии  
Пантыкина Н.И.

И.о. заведующего кафедрой английской  
и восточной филологии  
Новикова А.А.  
«29» июня 2022 г.

Луганск, 2022

## 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

#### Универсальными:

- Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (УК-7);

#### Общепрофессиональными:

- Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации (ОПК-2);

- Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста (ОПК-4).

### 1.2. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности.

#### 8 семестр

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
Тема 1. Вводное занятие. Теории происхождения японского языка.	УК-7, ОПК-2, ОК-4	Выполнение практических заданий
Тема 2. Древняя история. Развитие иероглифического письма.	УК-7, ОПК-2, ОК-4	Выполнение практических заданий
Тема 3. Специфика диалектических пластов Японии.	УК-7, ОПК-2, ОК-4	Выполнение практических заданий
Тема 4. Формирование классического японского языка «бунго» в период Хэйан	УК-7, ОПК-2, ОК-4	Выполнение практических заданий
Тема 5. Словесность периода Токугава.	УК-7, ОПК-2, ОК-4	Выполнение практических

		заданий
Тема 6. Язык прозаических произведений жанра кана-дзоси.	УК-7, ОПК-2, ОК-4	Выполнение практических заданий
Тема 7. Особенности языка пародийных произведений.	УК-7, ОПК-2, ОК-4	Выполнение практических заданий
Тема 8. Поэзия жанра хайку и проза хайбун.	УК-7, ОПК-2, ОК-4	Выполнение практических заданий
Тема 9. Особенности стиля и языка произведений Ихара Сайкаку.	УК-7, ОПК-2, ОК-4	Выполнение практических заданий
Тема 10: Язык произведений Ёмихон.	УК-7, ОПК-2, ОК-4	Выполнение практических заданий
Тема 11. Гэсаку – развлекательная литература. Особенности языка.	УК-7, ОПК-2, ОК-4	Выполнение практических заданий
Промежуточная аттестация	зачет	

## 1.2. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели)
УК-7	<p><b>знать:</b> современные гносеологические (эпистемологические), онтологические, социально-философские подходы, а также уместность и возможность их применения в конкретных областях философского знания;</p> <p><b>уметь:</b> эффективно осуществлять коммуникацию в профессиональной среде, грамотно излагать мысли в устной и письменной речи; основные этапы и закономерности исторического развития; проследить этапы развития языка от родоплеменных диалектов до становления национального языка; уметь видеть связь между развитием языка и развитием человеческого общества;</p> <p><b>владеть:</b> современными методами философско-теоретического знания в сфере онтологии, эпистемологии, социальной философии; навыками работы с историческими источниками, исторической картой, научной литературой; способами применения общих философских и исторических законов развития к конкретному историческому материалу; владеть методикой исторического подхода для изучения социолингвистических</p>

	явлений; системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях.
ОПК-2	<p><b>Знать:</b> содержание процессов самоорганизации и самообразования, их особенностей и технологий реализации, исходя из целей совершенствования профессиональной деятельности; лексические и грамматические нормы иностранного языка и устойчивые формулы общения на иностранном языке; специфические признаки, определения, типологию, возможности их системного комбинирования.</p> <p><b>Уметь:</b> самостоятельно строить процесс овладения информацией, отобранной и структурированной для выполнения профессиональной деятельности.</p> <p><b>Владеть:</b> приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности;</p> <p>навыками выполнения речевых действий, необходимых для установления и поддержания профессионального общения на иностранном языке; навыками создания текста перевода и редактирования перевода; тематическим вокабуляром в области научной коммуникации; навыками редактирования научного текста.</p>
ОПК-4	<p><b>Знать:</b> основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; иметь представление о различных жанрах литературных и фольклорных текстов;</p> <p><b>Уметь:</b> применять концепции, разрабатываемые в современной филологии для анализа литературных произведений;</p> <p><b>Владеть:</b> разнообразными методиками анализа литературных произведений;</p>

### 1.3. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

#### Баллы, которые получают студенты дневной формы обучения

Текущее тестирование		Итоговый тест	Экзамен
Содержательный модуль 1	Содержательный модуль 2		
40	40	20	100

#### 2.

#### Баллы, которые получают студенты дневной формы обучения

Вид текущей учебной работы	Количество баллов
8 семестр	

Самостоятельная работа	30
Подготовка к практическим занятиям	40
Написание МКР	30
Итого за семестр:	100

### Накопительная система оценивания по 100-бальной шкале

Четырехбал- льная система оценивания экзамена	100- балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100- балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	<b>А</b> – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	<b>В</b> – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	<b>С</b> – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетво- рительно	63–74	<b>Д</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетво-	50–62	<b>Е</b> – посредственно – теоретическое	

нительно		содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	<b>21–49</b>	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	<b>0–20</b>	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

## **1.5 Образец оформления экзаменационного билета (не предусмотрено)**

### **Вопросы для устного опроса на зачете**

1. Периодизация истории японского языка, его возникновение.
2. Древнеяпонский язык. Общая характеристика древнеяпонского языка. Происхождение, становление, временные рамки.
3. Типы спряжений древнеяпонского языка.
4. Письменность древнеяпонского языка. Письменные источники и памятники.
5. Лексика древнеяпонского языка. Следы субстрата, влияние алтайских языков, слова-табу.
6. Части речи древнеяпонского языка.
7. Классический японский язык. Общая характеристика и письменные памятники классического японского языка. Отличительные особенности.
8. Письменные источники и памятники классического японского языка.
9. Письменность классического японского языка и её виды употребления. Происхождение фонетической азбуки.
10. Части речи классического японского языка. Грамматика классического японского языка.
11. Лексика и словообразование классического японского языка.
12. Временные рамки и историческая эпоха существования новояпонского языка. Факторы, оказавшие влияние на формирование новояпонского языка.
13. Письменные памятники новояпонского языка. Использование латинского алфавита в печати.
14. Общая характеристика современного японского языка.
15. Письменные источники современного японского языка.
16. Части речи, грамматика, лексика современного японского языка.
17. Стилистика современного японского языка.

### **Пример задания для зачета**

1. Происхождение японского языка. Мифы и научные гипотезы о происхождении японского народа. Исторические и лингвистические условия формирования японского языка. Урало-алтайская, полинезийская и другие теории происхождения японского языка. Близость с корейским языком (гипотеза Огуры Симпэя).

2. Самые ранние письменные памятники японского языка. Надписи на металле (мечи и зеркала), камне (стелы и эпитафии), дереве (моккан).

3. Прочитайте текст. Найдите в тексте элементы старописьменного японского языка (бунго) и объясните их значение. Переведите текст на русский язык.

この絵を見よ。これは 兎 の絵なり。耳は 甚だ長くして、上唇は二  
つに割われたり。また、前足は短くして後足は長し。  
兎には、野兎と飼ひ兎とあり。野兎は、いつも山又は野原に住みて、  
木の芽等を食ひ又、豆、麦などの作物をも荒らす。飼ひ兎は人の家に飼は  
れて、常に草、野菜等を食ふ。  
野兎の毛色は枯れ葉はの色に似たり。然れど、雪の降る所に住む  
ものは、冬は白く変はる。飼ひ兎の毛色は様々にして、冬も変はる  
ことなし